



VILLAGE DE SAINT-JÉRÔME

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
TENUE LE 14 JUILLET 2020 À 19H00

ORDRE DU JOUR

1.- OUVERTURE

- 1.1 Ouverture de la séance
- 1.2 Public – Période de questions
- 1.3 Adoption de l'ordre du jour
- 1.4 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 16 juin 2020 et de la séance extraordinaire du 23 juin 2020
- 1.5 Dépôt des procès-verbaux du comité exécutif des 8, 15, 22, 29 juin et 6 juillet 2020

2.- AVIS DE MOTION - ADOPTION DE RÈGLEMENTS

- 2.1 Présentation, dépôt et avis de motion – Règlement amendant le règlement 0904-000 relatif à l'utilisation de l'eau potable et des infrastructures d'égout et d'aqueduc
 - Amendement au règlement
 - Ajout alinéa F) à l'article 7.3.1 – Permis de branchement
 - Modification de l'article 7.3.2 – Permis d'intervention dans l'emprise publique
 - Modification de l'article 7.5 – Capacité des réseaux d'aqueduc et d'égouts
 - Modification du 2^e paragraphe de l'article 16.2.3.2
 - Ajout alinéa e) au point 1 de l'article 16.2.3.4
 - Article 16.2.3.6 devient 16.2.10
 - Modification au 1^{er} paragraphe de l'article 16.2.3.8
 - Retrait de l'article 16.2.3.9 – Regards d'échantillonnage
 - Ajout d'un paragraphe à l'article 16.2.4
 - Ajout de l'article 16.2.6 – Disposition concernant les eaux sanitaires rejetées dans le réseau d'égouts unitaire ou sanitaire sur lequel est installé un ouvrage de surverse à la rivière
 - Ajout de l'article 16.2.7 – Regards d'échantillonnage
 - Ajout de l'article 16.2.8 – Dispositifs de protection
 - Modification à l'article 16.3.4.1 – Branchement de service privé
- 2.2 Présentation, dépôt et avis de motion – Règlement décrétant l'achat de véhicules et de machinerie / remplacement d'équipements existants pour l'année 2020, ainsi qu'un emprunt de 1 000 000 \$
 - Nouveau règlement
 - 100 % à l'ensemble – 89 385 \$ terme 10 ans et 910 615 \$ terme de 15 ans
- 2.3 Présentation, dépôt et avis de motion – Règlement décrétant des travaux d'aqueduc et d'égout sanitaire sous la Rivière-du-Nord et réfection du poste de pompage St-Antoine, ainsi qu'un emprunt de 3 360 000 \$ – VP 2020-41
 - Nouveau règlement
 - Terme 20 ans
 - 34,7 % au réseau d'aqueduc
 - 65,3 % au réseau d'égout

- 2.4 Adoption du règlement 0280-128 amendant le règlement 0280-000 concernant la circulation et le stationnement, tel que déjà amendé
- Amendement au règlement
 - Ajout des articles 24.1, 24.2, 24.3 et 24.4 – Rues à circulation piétonnière
 - Ajout de l'annexe « 33 » - Rues à circulation piétonnière
- 2.5 Présentation, dépôt d'un projet de règlement et avis de motion – Règlement amendant le règlement 0280-000 concernant la circulation et le stationnement, tel que déjà amendé
- Amendement au règlement
 - Ajout de l'article 68.2 – immeubles administrés par l'OMH et ajout de l'annexe « 34 »
 - Modification de l'annexe «11 » Stationnement à durée déterminée
 - Modification de l'annexe « 17 » Permis de stationnement
 - Modification de l'annexe « 20 » Octroi du droit exclusif de stationner à certains groupes
- 2.6 Présentation, dépôt d'un projet de règlement et avis de motion – Règlement relatif aux assemblées du conseil
- Nouveau règlement
 - Abroge le règlement 001-2002 et ses amendements
- 2.7 Présentation, dépôt d'un projet de règlement et avis de motion – Règlement amendant le règlement n°0868-000 afin d'augmenter la dépense et l'emprunt pour un montant additionnel de 8 100 000 \$ - Travaux de construction d'un nouveau complexe sportif multifonctionnel (BA 2016-24,2)
- Nouveau règlement
 - 100 % à l'ensemble
- 2.8 Présentation, dépôt d'un projet de règlement et avis de motion – règlement amendant le règlement 0774-000 sur la tarification de certains biens, services ou activités, tel que déjà amendé
- Amendement au règlement
 - Annexe « 16 » Tarification des stationnements municipaux
 - Annexe « 17 » Permis de stationnement

3.- ZONAGE

- 3.1 Dépôt des certificats relatifs à la consultation publique écrite en vertu de l'arrêté ministériel 2020-033 tenue respectivement du 17 juin au 2 juillet 2020 et du 18 juin au 3 juillet 2020 et dépôt des certificats relatifs aux demandes citoyennes de tenue de scrutin référendaire sur des modifications aux règlements d'urbanisme, tenue du 18 juin au 3 juillet 2020
- Dépôt de 15 certificats
- 3.2 Adoption de la résolution concernant un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) de la Ville de Saint-Jérôme en vertu du règlement 0319-000 - PPCMOI-2019-00105 – 21 et 35, rue De Montigny
- Projet de construction d'une habitation multifamiliale isolée de sept logements
 - Certificat suite à la demande citoyenne de tenue d'un scrutin référendaire
- 3.3 Adoption de la résolution concernant un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) de la Ville de Saint-Jérôme en vertu du règlement 0319-000 - (PPCMOI-2020-00018) – 920-930, boulevard des Laurentides (lots 2 352 729 et 6 291 688 du cadastre du Québec)
- Projet de construction d'une habitation multifamiliale isolée de 148 logements
 - Certificat suite à la demande citoyenne de tenue d'un scrutin référendaire
- 3.4 Adoption de la résolution concernant un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) de la Ville de Saint-Jérôme en vertu du règlement 0319-000 - PPCMOI-2020-00030 – 2171, boulevard Labelle
- Projet de modification d'un bâtiment existant pour permettre les usages de « Service de réparation d'automobiles CUBF 6411 », de « Service de débosselage et de peinture d'automobiles CUBF 6413 », de « Service de lavage automobiles CUBF 6412 », de « Service de réparation et d'entretien de véhicules lourds CUBF 6441 » et de « Service de débosselage et de peinture de véhicules lourds CUBF 6442 »
 - Certificat suite à la demande citoyenne de tenue d'un scrutin référendaire

- 3.5 Adoption de la résolution concernant un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) de la Ville de Saint-Jérôme en vertu du règlement 0319-000 - PPCMOI-2020-00031 – 2225, boulevard Lafontaine
- *Projet de construction d'un commerce de « Vente de véhicules neufs et usagés CUBF 5511 » afin d'autoriser l'usage de « Service de réparation d'automobiles CUBF 6411 »*
 - *Certificat suite à la demande citoyenne de tenue d'un scrutin référendaire*
- 3.6 Adoption de la résolution concernant un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) de la Ville de Saint-Jérôme en vertu du règlement 0319-000 - PPCMOI-2020-00032 - 829, rue Saint-Georges
- *Projet d'agrandissement de l'établissement commercial « Benson »*
- 3.7 Adoption du règlement 0309-448 amendant le règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé - (PR-0309-448)
- *Amendement au règlement*
 - *Élargir la liste des matériaux de revêtements extérieurs autorisés pour les bâtiments modulaires temporaires*
- 3.8 Adoption du règlement 0309-449 amendant le règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé - (PR-0309-449)
- *Amendement au règlement*
 - *« Projet intégré « Les Palissades »*
 - *Réduire la densité brute de logements dans les zones H-2004.1 et H-2004.2*
 - *Empiètement 2 mètres zone tampon*
 - *Certificat suite à la demande citoyenne de tenue d'un scrutin référendaire*
- 3.9 Adoption d'un second projet de résolution concernant un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) de la Ville de Saint-Jérôme en vertu du règlement 0319-000 - PPCMOI-2020-00006 - 1001, rue Saint-Georges (Lot 2 663 655 du cadastre du Québec)
- *Permettre un projet de développement résidentiel composé de quatre (4) triplex jumelés et de deux (2) triplex isolés suite à la démolition du bâtiment existant situé au 1001, rue Saint-Georges*
 - *Procédure de consultation écrite – Mesures exceptionnelles COVID-19*
 - *Certificat suite à la consultation publique écrite*
- 3.10 Adoption d'un second projet de résolution concernant un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) de la Ville de Saint-Jérôme en vertu du règlement 0319-000 - PPCMOI-2020-00033 – 5, rue Saint-Joseph (Lots 2 352 456, 2 353 334 et 2 354 430 du cadastre du Québec)
- *Permettre le maintien, pour une période de cinq ans supplémentaires, d'un bâtiment composé d'unités modulaires sur le terrain situé au 5, rue Saint-Joseph, pour l'Université du Québec en Outaouais*
 - *Procédure de consultation écrite – Mesures exceptionnelles COVID-19*
 - *Certificat suite à la consultation publique écrite*
- 3.11 Adoption d'un second projet d'amendement au règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé - PR-0309-450
- *Créer la zone I-1092.2 / Nouvelle école secondaire*
 - *Procédure de consultation écrite – Mesures exceptionnelles COVID-19*
 - *Certificat suite à la consultation publique écrite*
- 3.12 Adoption d'un second projet d'amendement au règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé - PR-0309-451
- *Règlement visant à permettre le projet de développement du « Jardin des Titans »*
 - *Procédure de consultation écrite – Mesures exceptionnelles COVID-19*
 - *Certificat suite à la consultation publique écrite*
- 3.13 Adoption d'un second projet d'amendement au règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé - PR-0309-452
- *Autoriser, dans la zone C-2497, l'usage « Service de vétérinaire » et d'autres usages commerciaux liés aux animaux domestiques*
 - *Procédure de consultation écrite – Mesures exceptionnelles COVID-19*
 - *Certificat suite à la consultation publique écrite*
- 3.14 Avis de motion - Amendement au règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé - PR-0309-453
- *Vise à permettre un projet de développement au sud du boulevard de La Salette et dans le secteur Maisonneuve*
 - *Procédure de consultation écrite – Mesures exceptionnelles COVID-19*

- 3.14.1 Adoption d'un projet d'amendement au règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé - PR-0309-453
- 3.15 Avis de motion - Amendement au règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé - PR-0309-454
- Nouvelle école élémentaire - Zones H-1075, H-1087 et H-1088
 - Procédure de consultation écrite – Mesures exceptionnelles COVID-19
- 3.15.1 Adoption d'un projet d'amendement au règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé - PR-0309-454
- 3.16 Avis de motion - Amendement au règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé - PR-0309-455
- Implantation d'une nouvelle école élémentaire dans les zones H-2099.1, H-2009.2 et P-2009.4
 - Procédure de consultation écrite – Mesures exceptionnelles COVID-19
- 3.16.1 Adoption d'un projet d'amendement au règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé - PR-0309-455
- 3.17 Adoption d'un projet de résolution concernant un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) de la Ville de Saint-Jérôme en vertu du règlement 0319-000 - PPCMOI-2020-00035 – 70, 116^e avenue (Lots 4 035 210, 5 331 431 et 5 331 432 du cadastre du Québec)
- Projet résidentiel intégré comprenant trois (3) bâtiments de 24 logements
 - Procédure de consultation écrite – Mesures exceptionnelles COVID-19
- 3.18 Adoption d'un projet de résolution concernant un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) de la Ville de Saint-Jérôme en vertu du règlement 0319-000 - PPCMOI-2020-00045 – 374, rue du Palais (Lot 2 140 314 du cadastre du Québec)
- Projet de construction d'une « Habitation multifamiliale isolée (H-5) » de dix-huit (18) logements de type studio
 - Procédure de consultation écrite – Mesures exceptionnelles COVID-19
- 3.19 Dérogation mineure no DM-2020-00028 – Rue Calixa-Lavallée – Lots 2 139 879, 2 139 880, 2 139 881, 2 139 914, 2 139 916, 2 662 816 et 2 663 223 du cadastre du Québec
- Terrasse Jovet – Maçonnerie – Aire de stationnement et allée d'accès
 - Procédure de consultation écrite – Mesures exceptionnelles COVID-19
 - Certificat suite à la consultation publique écrite
- 3.20 Dérogation mineure no DM-2020-00029 – 983, rue Châteauneuf – Lot 3 239 718 du cadastre du Québec
- Empiètement abri d'auto – Bâtiment principal
 - Procédure de consultation écrite – Mesures exceptionnelles COVID-19
 - Certificat suite à la consultation publique écrite
- 3.21 Dérogation mineure no DM-2020-00041 – Projet « Jardins des Titans » sur le boulevard Roland-Godard – Lot 6 251 859 du cadastre du Québec
- Lotissement – Angle maximal autorisé – Distance minimale
 - Procédure de consultation écrite – Mesures exceptionnelles COVID-19
 - Certificat suite à la consultation publique écrite
- 3.22 Dérogation mineure no DM-2020-00076 – Boulevard Jean-Baptiste-Rolland Est – Lot 6 273 691 du cadastre du Québec
- Empiètement du bâtiment principal de 1,21 mètre dans la marge avant de 9 mètres
 - Procédure de consultation écrite – Mesures exceptionnelles COVID-19
- 3.23 Avis de motion – Règlement amendant le règlement 0313-000 relatif aux permis et aux certificats, tel que déjà amendé – PR-0313-027
- Amendement au règlement
 - Remplacer les références au règlement sur la démolition des bâtiments principaux numéro 058-2002 par une référence au nouveau règlement concernant la démolition d'immeubles numéro 0324-000
- 3.23.1 Adoption d'un projet de règlement amendant le règlement 0313-000 relatif aux permis et aux certificats, tel que déjà amendé – PR-0313-027

3.24 Avis de motion - Règlement 0324-000 concernant la démolition d'immeubles de la Ville de Saint-Jérôme - PR-0324-000

- Nouveau règlement
- Remplace le règlement 058-2002

3.24.1 Adoption du projet de règlement 0324-000 concernant la démolition d'immeubles de la Ville de Saint-Jérôme - PR-0324-000

4.- DEMANDE DE PERMIS - PIIA

4.1 Demandes de permis dans le cadre de plans d'intégration et d'implantation architecturale

- 5 demandes

5.- PAIEMENTS DIVERS

5.1 Dépôt – Liste des contrats octroyés par le comité exécutif et liste des dépenses contenues dans le registre des chèques

5.2 Rapport sur la délégation de pouvoir – Liste des commandes et variations budgétaires - Juin 2020

5.3 Dépôt – Rapport sur la délégation de pouvoir - Liste de consommation des produits en inventaire – Mois de Juin 2020

5.4 Budget révisé – Office municipal d'habitation de Saint-Jérôme – Exercice financier 2020

- 213 754 \$

5.5 Budget révisé – Office municipal d'habitation de Saint-Jérôme – Exercice financier 2019

- 324 368 \$

5.6 Budget révisé – Office municipal d'habitation de Saint-Jérôme – Exercice financier 2018

- 122 170 \$

5.7 États financiers 2017 – Office municipal d'habitation de Saint-Jérôme

- 160 419 \$

5.8 Modification à l'envergure d'un contrat no 1 – Travaux de conversion du gaz R-22 au gaz R-717 et mesures écoénergétiques au centre sportif Saint-Antoine (BA 2018-21)

- Groupe MEAS inc. – Montant supplémentaire de 132 155,02 \$, taxes incluses – Valeur totale du contrat à 2 775 255,51 \$, taxes incluses

5.9 Aide financière – Programme de gestion des actifs municipaux de la FCM – Création d'un comité multiservices de gestion des actifs et élaboration d'un premier plan de gestion des actifs (VP 2020-25)

- Monsieur Philippe Ryan, chargé de projets du Service de l'ingénierie soit mandaté pour présenter la demande de subvention
- Budget de 12 500,00 \$ pour financement des coûts associés au projet

5.10 Modification à l'envergure d'un contrat n° 1 – Offre de services professionnels pour la préparation des plans, devis, estimations préliminaires et définitifs, documents d'appels d'offres et de la surveillance des travaux de réfection d'aqueduc, d'égouts sanitaire et pluvial, de chaussée, de trottoirs et d'éclairage sur la rue Godmer (AO 2015-57 ING.)

- CIMA+ – Montant supplémentaire de 26 231,55 \$, taxes incluses – Valeur totale du contrat à 106 150,67 \$, taxes incluses

5.11 Autorisation de transferts budgétaires – Bureau développement économique (BDÉ)

- Montant totalisant 423 800 \$

5.12 Contrat d'affichage numérique intérieur – Étalement de la dépense

- 60 mois / 1^{er} avril 2020 au 31 mars 2025
- 33 043,80 \$, taxes incluses

- 5.13 Modification à l'envergure d'un contrat n° 1 - Offre de services professionnels pour l'élaboration de concepts d'aménagements, préparation des plans et devis, estimations des coûts préliminaires et définitifs, préparation des documents d'appel d'offres et de la surveillance des travaux de restauration du Square « Place du Curé-Labelle » et conception d'espaces publics (AO 2015-52 ING.)
➤ *BC2 Groupe Conseil inc. – Montant supplémentaire de 16 861,08 \$, taxes incluses – Valeur totale du contrat à 289 093,64 \$, taxes incluses*
- 5.14 Dépôt – Rapport financier et rapport du vérificateur ainsi que le taux global de taxation pour l'année 2019

6.- ADJUDICATIONS - SOUMISSIONS

- 6.1 Contrat pour le transport de la neige – Saison 2020-2021 et 2021 2022 – Entente avec le Sous-poste de camionnage en vrac de Terrebonne inc. (2020-GG-016)
➤ *Sous-poste de camionnage en vrac de Terrebonne inc. - 3 421 187,29 \$, incluant les taxes*
- 6.2 Adjudication de contrat – Achat de deux tondeuses (2020-DP-023)
➤ *Centre agricole J. L. D. inc. – 36 789,70 \$, taxes incluses*
- 6.3 Rejet des soumissions – Travaux d'aménagement de sentiers, de signalisation et d'équipements au parc-nature du lac Jérôme (SOUM 2020-3)
➤ *Prix au-delà de l'estimé*
- 6.4 Adjudication de contrat – Travaux de mise en lumière et d'éclairage – Quartier des arts et du savoir – Lot 1 (SOUM 2015 52,6)
➤ *Systèmes Urbains inc. – 1 625 091,14 \$, taxes et contingences incluses*
- 6.5 Adjudication de contrat – Travaux d'aménagement des sentiers dans les parcs-nature – Boisé des Cascades, Boisé de la rue de Chenonceau et parc de la Glacière (SOUM 2019-13)
➤ *Bernard Paysagiste inc. – 689 671,79 \$, taxes et contingences incluses*

7.- ADMINISTRATION GÉNÉRALE

- 7.1 Dépôt – Demande de remboursement à des fins de recherche et de soutien des conseillers
➤ *Madame Nathalie Lasalle – 2 888,18 \$*
➤ *Madame Johanne Dicaire – 750,21 \$*
- 7.2 Protocole d'entente entre la Ville de Saint-Jérôme et l'Alliance de l'industrie touristique du Québec – Contrat de signalisation d'itinéraire cyclable hors route
➤ *11 février 2020 au 10 février 2023*
➤ *587,38 \$/année*
- 7.3 Mandat à l'Union des municipalités du Québec pour l'achat de pneus neufs, rechapés et remoulés pour la période du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2022 (2018-BS-074)
- 7.4 Dépôt – Rapport des activités 2019 – Comité de sécurité incendie de la MRC de La Rivière-du-Nord
- 7.5 Entente de développement culturel avec le ministère de la Culture et des Communications 2021-2022-2023
➤ *40 000 \$ / année (2021-2022-2023)*
- 7.6 Protocole d'entente – Mise en lumière du Cégep de Saint-Jérôme – Entretien et coûts de fonctionnement
- 7.7 Protocole d'entente – Mise en lumière de la Maison Prévost – MRC de la Rivière-du-Nord – Entretien et coûts de fonctionnement

- 7.8 Vente pour défaut de paiement des taxes municipales – Mandat à la Municipalité régionale de comté de La Rivière-du-Nord
➤ *Vente pour taxes / 12 novembre 2020*
- 7.9 Convention de bail portant sur le lot 2 140 776 du cadastre du Québec, situé au 372, rue Laviolette à Saint-Jérôme
➤ *1^{er} septembre 2020 au 31 août 2023 avec deux options de renouvellement, pour une période additionnelle d'une année chacune*
➤ *Loyer mensuel, en 2020, de 29 300 \$ avant taxes*
- 7.10 Projet de modernisation et agrandissement de l'Hôpital régional de Saint-Jérôme
➤ *Demande au Premier Ministre d'inscrire le projet de modernisation de l'Hôpital régional de Saint-Jérôme dans le projet de loi 61*

8.- CAPITAL HUMAIN

- 8.1 Nomination – « Directeur adjoint de la surveillance du territoire » – Service de police
➤ *Marc St-Aubin*
- 8.2 Rémunération de l'état-major du Service de la sécurité incendie de la Ville de Saint-Jérôme – Gestion unifiée des services de la sécurité incendie des villes de Saint-Jérôme, Prévost et la municipalité de Saint-Hippolyte
- 8.3 Indexation annuelle de salaires des cadres directeurs de services et des cadres supérieurs de la direction générale de la Ville de Saint-Jérôme
- 8.4 Modification à la structure organisationnelle de la Direction générale et du Bureau de développement économique de Saint-Jérôme (BDESJ) et création de postes
- 8.5 Restructuration du Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire – Abolition et création de postes

9.- PÉRIODE DE QUESTIONS - CLÔTURE

- 9.1 Public – Seconde période de questions
- 9.2 Période de questions pour les journalistes
- 9.3 Parole au conseil
- 9.4 Levée de l'assemblée

Prochaine séance ordinaire : Le 25 août 2020